

## Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

13 JUIN 1973

### PROPOSITION DE LOI

modifiant l'arrêté royal du 21 mai 1964,  
coordonnant les lois relatives au personnel  
d'Afrique.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les anciens agents des cadres de l'administration d'Afrique qui ont totalisé moins de 15 ans de service effectif, ont été reclasés dans un grade de recrutement, de sorte que leur situation pécuniaire ne connaît pas d'évolution suffisante.

Afin de rétablir en partie le déséquilibre dont ils pâtissent, il apparaît opportun de leur accorder une compensation sur le plan pécuniaire.

Celle-ci résultera d'une pension calculée au prorata de la durée des services prestés par eux en Afrique. Cette pension serait accordée dès que ces agents auraient accompli en Belgique des services d'une durée égale au temps qui leur manquait pour totaliser 15 ans de carrière, et non, comme c'est le cas maintenant, à partir de l'âge de 60 ans.

E. CHARPENTIER.

### PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'article 12, § 4 des lois relatives au personnel d'Afrique coordonnées le 21 mai 1964 est remplacé par la disposition suivante:

« § 4. - Les membres du personnel visés à l'article 12, § 1er, à l'exception de ceux qui bénéficient déjà d'une pension pour leurs services d'Afrique ou de ceux qui ont bénéficié des allocations spéciales prévues par le décret du 12

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

13 JUNI 1973

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 mei 1964 tot coördinatie van de wetten betreffende het personeel in Afrika.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De gewezen personeelsleden van het kader in Afrika die in totaal minder dan vijftien jaar werkelijke dienst hebben, werden weder in dienst genomen in een aanwervingsgraad, zodat hun geldelijke toestand zich niet op bevredigende wijze onwikkelde.

Ten einde deze voor hen onbillijke toestand gedeeltelijk te herstellen, schijnt het wenselijk hun een compensatie op geldelijk vlak toe te kennen.

Deze compensatie zal bestaan in een pensioen dat wordt berekend op basis van de duur der door hen in Afrika geopereerde diensten. Dit pensioen zou worden verleend zodra die personeelsleden in België diensten hebben verricht met een duur gelijk aan de tijd die hun ontbrak om een loopbaan van vijftien jaar te tellen en niet, zoals thans het geval is, vanaf de leeftijd van 60 jaar.

### WETSVOORSIEL

Enig artikel..

Artikel 12, § 4, van de op 21 mei 1964 gecoördineerde wetten betreffende het personeel in Afrika wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. - De bij artikel 12, § 1, bedoelde personeelsleden, met uitzondering van degenen die reeds een pensioen voor hun in Afrika geopereerde diensten genieten of van degenen die de bij het decreet van 12 februari 1937 bijzondere

février 1937, peuvent, à leur demande, bénéficier d'une pension de retraite proportionnelle à la durée de leurs services d'Afrique, au plus tôt à la date à laquelle ils auraient, totalisé 15 ans de carrière s'ils étaient restés en service.

Cette pension est calculée conformément aux dispositions de l'article 15 et prend cours le 1<sup>er</sup> du mois qui suit la date d'introduction de la demande.

Lorsque les intéressés font usage de la faculté prévue ci-dessus, ils perdent, le cas échéant, le bénéfice des annuités ou parties d'annuités encore à échoir de l'indemnité dégressive prévue au § 2 du présent article et les services rendus comme membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique sont comptés simples pour le calcul du taux de leur pension de retraite métropolitaine.

La pension des personnes qui ont déjà bénéficié de la disposition du § 4, telle qu'elle existait avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi, est revue conformément à la présente disposition ».

15 mai 1973.

E. CHARPENTIER,  
A. SAINT-REMY,  
R. BRIMANT,  
V. DELPORTE,  
R. DEVOS.

vergoedingen kunnen ontvangen, kunnen op hun verzoek een rustpensioen genieten dat evenredig is aan de duur van hun in Afrika geleverde diensten ten vroegste op de datum waarop zij een loopbaan van vijftien jaar zouden hebben bereikt, indien zij in dienst waren gebleven.

Dit pensioen wordt berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 15 en gaat in op de 1<sup>st</sup>. van de maand die volgt op de datum van de indiening der aanvraag.

Wanneer de belanghebbenden gebruik maken van bovenbedoelde mogelijkheid, verliezen zij in voorkomende gevallen het voordeel van de nog te ontvangen annuïteten of gedeelten van annuïteten van de degressive vergoeding welke in § 2 van dit artikel is vastgescreeld en de als lid van van het beroeps personeel van het kader in Afrika gescreerde diensten worden dan enkel erkend bij de berekening van het bedrag van het moederlands rustpensioen.

Het pensioen van degenen die reeds het voordeel van de bepaling van § 4 hebben genoten zoals die voor de inwerkingtreding van deze wet bestond, wordt overeenkomstig de onderhavige bepaling herzien. »

15 mei 1973.